

Verleihen dem Übersetzer, verleiht Prof. Fetscher, verleiht

Anmerkungen

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Wenn ich ihn ^{sprechen will} ~~empfehle~~, so ist das erste, was mir als unbedingt ^{sich} ~~Ausru-~~
~~sagendes~~ ~~gesprochen~~ ~~empfehlen~~ ~~ist~~ ~~die~~ ~~für~~ ~~mich~~ ~~immer~~ ~~zentral~~ ~~wichtige~~ ~~meine~~
Bewertung in ~~seinem~~ ~~Werk~~, ~~(für~~ ~~meine~~ ~~Arbeit~~, ~~für~~ ~~meine~~ ~~Bewertung~~ ~~im~~ ~~Welt~~
in ~~seinem~~ ~~Lebenswerk~~ ~~und~~ ~~Weltanschauung~~. Die Dankesgabe für die ~~Lebe~~
~~Lebe~~ ~~eines~~ ~~solchen~~ ~~Ausru-~~ ~~ches~~, ~~die~~ ~~ich~~ ~~jetzt~~ ~~erzogen~~ ~~massen~~ ~~angewandten~~ ~~des-~~
~~n~~ ~~schreiben~~ ~~besteht~~ ~~bin~~, ~~erhöht~~ ~~für~~ ~~mich~~ ~~ein~~ ~~vielfaches~~ ~~gewichtig~~ ~~bedeutet~~,
dass er sich gerade um den Fetscher-Preis handelt.

Manch wird es - so hoffe ich - verstehen und verstehen, dass ich, mit ~~so~~ ~~Erin-~~
~~nen~~ ~~an~~ ~~meine~~ ~~langst~~ ~~vergangene~~ ~~Jugend~~ ~~beginne~~. Im 1907, ~~(autobiographisch)~~
also vor mehr als 60 Jahren habe ich meines ersten ~~erweiterten~~ ~~erweiterten~~ ~~erweiterten~~
Lesung veröffentlicht. Er behandelt im wesentlichen Thematik ~~von~~ ~~der~~ ~~feind~~
dessen Lebensphilosophie dem zentralen ~~fehlt~~ ~~dieser~~ ~~Lebens~~ ~~ausmaße~~, ist
darin bereits von Fetscher als ~~Weg~~ ~~des~~ ~~Mensch~~ ~~seins~~ ~~in~~ ~~dieser~~ ~~Periode~~; man
kann sagen hauptsächlich, die Rede - und ich kann ruhig sagen, dass
die Auseinandersetzung mit der feindlichen Lebensphilosophie und Weltgestaltung
in meinem Denken und Schreiben wie diese zentrale Stelle verlor hat
Es geht auf das nächste ~~frühere~~ ~~Werk~~, ~~auf~~ ~~„Die~~ ~~Theorie~~ ~~des~~ ~~Ramens“~~
hinweisen im ~~dem~~ ~~Zusam-~~ ~~(von~~ ~~früher)~~ ~~menung~~ ~~in~~ ~~bezug~~ - und ich
kann ruhig sagen, dass in dieser Hinsicht Goethe im ~~meinen~~
geistigen ~~Entwicklungs~~ ~~immer~~ ~~eine~~ ~~Zentralstelle~~ ~~einnehmen~~. Prof. Fetscher hat

Freud ist aber auch ~~noch~~ ein Theoretiker und ein Kämpfer für jene Reich der Freiheit, im 8
Torgleich in welchem ^{unser} unsere ganze bisherige Entwicklung nur als Vorzeichen des Menschheit
gesehen werden. Sie beginnt mit der Arbeit, mit jenen bewussten teleologischen Setzen, die
den Reproduktionsprozess der Menschheit von dem eines jeden einzelnen Lebewesen qualitativ
abgrenzen. ^{Man} hat die hier für eine ^{sozialen} ^{gesellschaftliche} ^{Form} ^{schon} ^{bestimmte} ^{und} ^{klar} ^{vor} ^{bestimmte}, indem
er der ^{stärksten} ^{Entwicklungs} ^{fähigkeit} ^{der} ^{Lebewesen} ^{von} ^{allen} ^{anderen}, die ^{menschliche} ^{als}
nicht mehr ^{stärker} ^{entwickelt} ^{ist}.

MTA FIL. INT.
Lukács, Arch.

Die abstrakte Auffassung an die Ungleichheit im Reproduktionsprozess der Menschheit, um ^{gegenüber} ^{gestellt}
im passiven von bloßen ^{begegnung} ^{Lebewesen} ^{schöpft} ^{also} ^{unser}, nicht mehr ^{stärksten} ^{Gattung}
Menschheit ^{vor} ⁱⁿ ^{der} ^{Periode} ^{der} ^{Entwicklungs} ^{der} ^{Menschheit}. Wie immer in der ^{Marxistischen} ^{Sozial}
wissenschaftstheorie bildet die materielle Selbstreproduktion, also in diesem Fall die ^{abstrakte}
normale die ^{praktische} ^{Lebensbestimmung} ^{der} ^{Übergang} ^{von} ^{teleologischen} ^{Leben} ^{also} ⁱⁿ
ins Leben treten, wenn diese ^{sozialen} ^{Reproduktionsprozess} ⁱⁿ ^{bloßen} ^{Basis}
einer ^{sozialen} ^{Entwicklungs} ^{fähigkeit} ^{wird}, die sich ^{entwickelt} ^{ist}, über ^{den} ^{Reich} ^{der} ^{Natur} ^{aus}
als ^{Reich} ^{der} ^{Freiheit} ⁱⁿ ^{erheben} ⁱⁿ ^{etwas} ^{ist}, wobei ^{das} ^{als} ^{Basis}, aber ^{nur}
als ^{Basis}, ^{und} ^{weder} ^{noch} ^{die} ^{Natur} ^{erhalten} ^{bleibt}. ^{Freiheit} ^{wird} ^{aber} ^{von} ^{der}
als ^{menschliche} ^{Kraftentfaltung} ^{bestimmt}, die sich ^{als} ^{Selbstzweck} ^{stellt}. ^{Und} ^{das} ^{bedeutet}
[Ohne diese, für die ^{ganze} ^{menschliche} ^{Entwicklungs} ^{bestimmung} ^{entscheidende} ^{Wörter} ^{analysieren}
in ^{höheren}, muss ^{dem} ^{beachtet} ^{werden}, dass ^{es} ^{auch} ⁱⁿ ^{dieser} ^{sozialen} ^{Entwicklungs} ^{frage} ^{kein}
radikale, ^{methodologische} ^{Abkehr} ^{von} ^{jedem} ^{Utopismus} ^{streng} ^{erhalten}.
Das ^{beruht} ^{sich} ^{natürlich} ⁱⁿ ^{erster} ^{Linie} ^{auf} ^{die} ^{sozialen} ^{Basis}, die ^{eine} ^{be-}
stimmte ^{quantitative} ^{wie} ^{qualitative} ^{Stufe} ^{erreichen} ^{muss}, ^{was} ^{nicht} ^{mehr} ^{als}
Hauptbestand ^{der} ^{menschlichen} ^{Lebens} ^{aktivität}, ^{tenden} ^{als} ^{bloße} ^{sozialen} ^{Basis} ^{der} ^{sozialen}
lich ^{menschlichen}, der ^{freien} ^{Kraftentfaltung} ⁱⁿ ^{höheren}. ^{Jedoch} ^{die} ^{Ab-}
kehr, ^{der} ^{Utopismus} ^{erstrebt} ^{sich} ^{auch} ^{auf} ^{die} ^{menschlichen} ^{Verhältnisse} ⁱⁿ ^{der}
"Reich der Freiheit" wäre ⁱⁿ ^{die} ^{Lebens} ^{güter} ⁱⁿ ^{Länge} ^{der} ^{sozialen} ^{Entwicklungs} ⁱⁿ ^{ihren}
die ^{sozialen} ^{Verhältnisse} ⁱⁿ ^{ihren} ^{sozialen} ^{Verhältnissen} ^{jedem} ^{und} ^{ihnen} ^{bestehen} ^{gelassen}, so könnte
eine ^{solche} ^{Wendung} ^{nicht} ^{einmal} ^{vorstellbar} ^{sein}.

